







Սկսան պայքար մը հակազգային շարժումներով ամբաստանելու համար Նիքոլ և Տրիքէն երկու երեսփոխանները:

Հետևանքը պարզ է: Հէկլէտեան ոտականութիւնը, այս խաղաղ երկրին մէջ, վարժուան չէ ըմբոստութիւններու: Նման պարագայի մը մէջ, եթէ վարկեան մը մոռցուի պաղարհնութիւնը, արեւը կը հասի:

Այս է որ պատահեցաւ ժրնի մէջ: ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆ ՊԱՐԱԳՆՈՒԻՆ ԵՒ ՆԻՔՈՒԻ ԶԵՐԲԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Ընդհանուր գործադուլի ապստևայի ժըՆԵՒ.— Ոստիկանութիւնը ձեռնարկեց երկուայ արիւնահեղ խռովութիւններու դրոշմը ընկերվարական պարագուրի Նիքոլը:

Պետական նորոգողը արգիլեց ունէ ցոյց կամ թափօր հրապարակներուն վրայ և շարժուն վիճակի մէջ դրաւ զինուորական կարևոր ուժ մը: Ընկերվարականները մտադրութիւն ունին ընդհանուր գործադուլ մը հռչակելու:

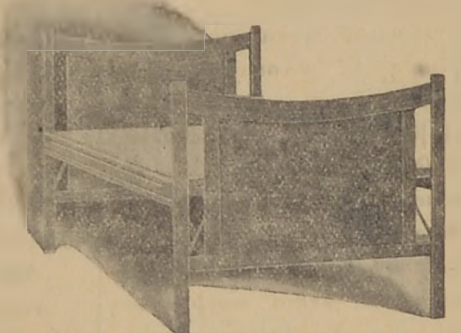
Բացառիկ Դիւրութիւններ եւ Պայմաններ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐՈՒ, ԴՊՐՈՑԱԿԱՆՆԵՐՈՒ, ՀԻՒԱՆԿԱՆՈՑՆԵՐՈՒ

Առողջ մնալու համար հանգիստ մանկակալը ունենալու է հանգիստ կտրեցալ մնալու համար: Ֆրանսական մանկակալներու մեծագոյն գործարաններ մեր բնիկներէլայացուցիչի հանգամանով Ձեզ կ'ընծայենք առիթը անկէ օգտուելու համար:

Բոսն օտրի եւ աւելի դիմանալը կ'երաւարտենք, բնկոյզ մեծագոյն փայտի մը օրհնուած օտն մանկակալներ օրուանցներուն են, կը ծալուին, բերել, զօրուոր զսպանակով, եւ ամեն քանի յարմարոյ:

ԳԻՆ ԳԷՆ 10 Ս. ՈՍԿԻ ՎՃԱՐՈՒՄ՝ 3 ՄԱՆԱՎՃԱՐՈՎ

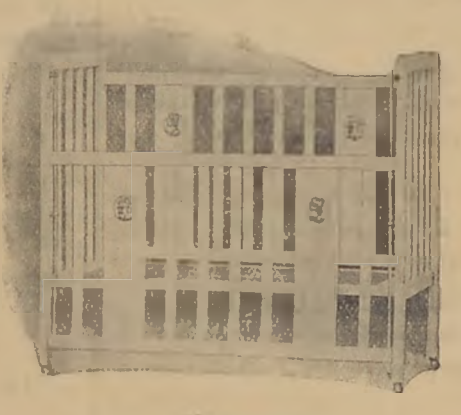
5 0 | 0 գեղջ վերոյիտեալ գեներուն վրայ, այն բնիկներուն օրհնման հետեւ յայտարարութեամբ կը ներկայանան մեզի:



Յիկին, տօնուած բարձրէն գտնուող համար արիւն օւղի ունենալու լաւագոյն մանկակալը, վերջին ծայր ներկայանալի օտիտակ գոյնով, նիքլի միջնակարգ վերջակով, եւ ինքն ինքն արգիլող, եւ ցօրացուած զիտակ մեքենայ, Ձեզ գտնուող կտրուած հանգիստ օտակով, օտն մանկակալները բոլորովին նորոյթ մը են Սիւրիայ համար եւ միտայն մեր ըրով կ'ընդ գտնուի:

ԳԻՆ ԳԷՆ 10 Ս. ՈՍԿԻ ՎՃԱՐՈՒՄ՝ 3 ՄԱՆԱՎՃԱՐՈՎ

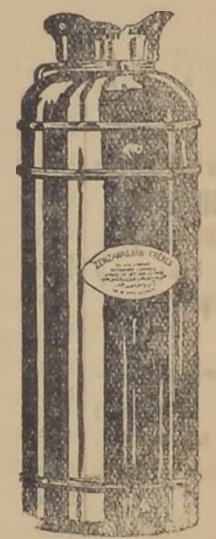
5 0 | 0 գեղջ վերոյիտեալ գեներուն վրայ միտայն բնիկներուն համար: Նոյն իսկ երկ գեներու միտ արչու ճիւղ, այցիկեղ մեզ եւ օտակ այն ինչ որ կ'առագարեցին Ձեզ, ուրի մը գեների առաջ:



O. Y. EKWALL. A. B. (Finland) Սիւրիայ, Կիւրուանի եւ Իրագի ընդ, ներկայացուցիչ Ե. ՔԷՆՇԵՆԱՆ, Khan-Chouny, Պանօ քի Բոմալին ճիւղ Եսեի կողմը:

ԱԶԳԱԿԻ ՏՊԱՐԱՆԸ
ՏՊԱՐԱԿԱՆ ԱՍԷՆ ԿԱՐԳԻ ԳՈՐԾԵՐՈՒ ՀԱՍԱՐ
Դիմեցէ՛ք «ԱԶԳԱԿԻ» Տպարանը՝ գրիք, պրօֆիտ,
հարսանեկան հրատարակիչ, պահանջան, նամակի
քուրթ եւ առեւտրական տեսակներ.
ԱՐԱԳ, ՄԱՔՈՒՐ, ԳԵՂԵՑԻԿ ԵՒ ԱՍՆ.
ՃՈՒՆ ՄԹԵՐԻՔ ԳԻՐԵՐՈՒ

ԶԱՎԶԱՎԱՃԵԱՆ ՄԱՐԻՉՆԵՐ
ՏԵՂԱԿԱՆ ԳՈՐԾ



Զավզավաճեան եղբայրներու հրդեհի մարիչները, շինուած պիլիճով ապահովուած եւ 20 ֆիլոսրաւ ձեւումի մը հասար:

Անոնք արձանագրուած են քաղաքացիական պատերազմի ժամանակ և ճանչցուած Ֆրանսական քիմիկ Թանձախուժի կողմէ: Այս մարիչները այնքան ներկայաւարի են որքան եւրոպականները: Գիտերը շատ ծայրայեղորէն աժան ու արդիւնքը գրեթէ վարկեանական է:

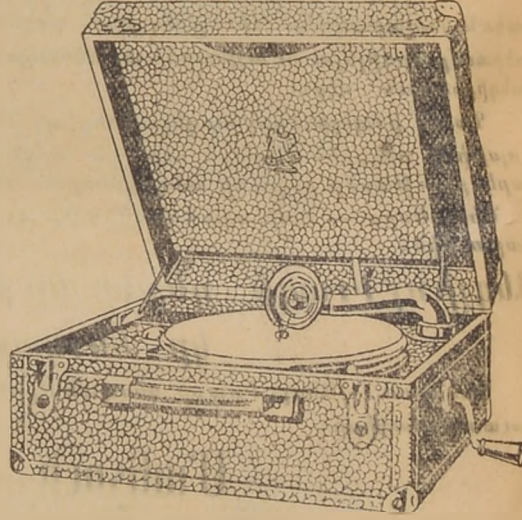
ՏՈՒՐ ԳԵՂԵՍ
Վալտալաուրեալ Interno եւ այն մնալուն ՄԱՆԱԿԵՏ քիմիկ
Ֆրանսական նիւրնարանի ԱԶԳԻ, ԳԹԻ, ԿՈՆՈՐԻԻ, ԱԿՆՆՆԻ և ԳԼԵՈՒ
նիւրնարաններու բաժնիք:
Վալտալաուրեալ կտրուած վերջ մասը 3-6
իր գիւնդին մէջ rue de Damas, No. 15
Հիւանդները ուղղակի հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմ արտադ մտքի
բարձրով:
Ազգայն հիւանդանոցը ձեր դարձնուած, ամէն օր կ'աւելնայ առաջ մասը
մը 10-12, կ'ընդունուին զարմանալի մէջ:

ՍՎ ՈՒՅԻՄ ՈՒՍՈՒՆՈՂ
Քեանքսն է որ դպրոցական պէտքերը գեները
հասարակական տեսակները կը փնտնեն
Standard-Najjar
Դուն գիտես որ ՍԹԱՆՏԱՐՏԻ կօշիկները լաւագոյններն
ու աժանագոյններն են:
ԿԵԴՐՈՒՆՏԵՂԻՆՆԱՐ ԵՂԲԱՆՆԵՐՈՒ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

ԵՐԳԻՉԵՐԸ
ԵՄԲՍՍՈՒՆԵՐԸ ԵՒ
ՄՐՈՒԻ ԱՍՍԹՈՒՆԵՐԸ
ՓՈՐՁԵԼՈՒ ԵՆ ՄԻԱՅՆ
-ԲԱՍԹԻԼ ՎԱՍՏԱ-ՆԵՐԸ
ՍՈՑԵԼԱԿԱՆՈՒՆԵՐԸ ԵՒ ՍՏԱՆԱԳԵՑԻԿ ԵՆ ԵՒ
ԿԸ ԳՏՆՈՒՆ ԲՈՒՆՈՐ ԳԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒ
ԵՒ ՏՐՈՒՆԵՐՈՒ ՄԷՉ
Պահանջեցէ՛ք ՎԱՍՏԱ անունը կրող տուփերը
Ներկայացուցիչ՝ ՍԱԻՏԱ Եղբայրք
Փոստարկի քիւ 445
ՊԷՐՈՒՐ

Կարի եւ Ձեւագիտութեան Դասընթացի
Տիկին ՄԱՌԻ ԵՐԱՄԵԱՆ
ՎԱՍԵԱՆ ԴԵՐՁԱԿՈՒՅԻ
ԲԱՐԻՉԷՆ ԵՒ ՎԱՇԻՆԿՕՒՆԷՆ
Գարի եւ ձեւագիտութեան մասնագիտի, Տիկին Մարի Երամեան կը
վերադառնայ իր արհեստանոցը: Մեծ Արալի դիմացը Նո. 78 օտն երկրորդ
արկը:
Մեծ ամսուան միջոցին կը ստղծուին անուանակարգի նորաձեւութեամբ,
կար եւ ձեւագիտութեան իր բոլոր բարդութիւններով եւ արդիական մը
ցոյցներով, DROIT-նիս մէքոսով: Իր առակներուն հետեւ Բարիքի առ-
խարհածոց Academie Daydout վկայականով:

Տոկուն շինուած, Վալտալաուրեալ
Հեկլէտեալ եւ քեանքսն
Ահա յսկանիչներ
ՈՐՈՒՅՄՈՎ ԿԸ ԶԱՏՈՐՇՈՒՆ
ԱՓՈԼԼՈ
ՓՕՆՕՆԵՐԸ
Հրապարակի վրայ գրու-
նի՛ որ բոլոր մարքանե-
րու հետ կը մրցին Ար-
թիօ Փօստները: Մանաւանդ
վերջին նոր մօտէլները,
որոնք հասած են արդէն,
անգերազանցելի են իրենց
տոկունութեամբ, վայելչութեամբ և
մատչելի գիներով:
APOLLO GRAMOPHONE Co. Ltd
(of London)
ԱՓՈԼԼՈ՝ ՓՕՆՕՆԵՐՈՒ ԹԵՄԵՆՈՐԸ !!!
Կատարելապէս գոյացնելու համար ձեզմը մը այցելեցէ՛ք
MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH
Փողոցի մէջ ֆոսթալ մոլէ ձեւի, անվիճելի օտակ եւ առաւելութեամբ
գիւրտմանակի գին, վճարուածի գիւրտութեամբ:
Հնդի. ներկայացուցիչ՝ Սիւրիայ, Պաղեստին, Անղլոսիանի, Սիւրիայի եւ հիւ-
րոսի.—
ԳՈՐԿԷՆ ՍԵՆՆԱՆԸ
KOURKEN SINANIAN, Boite Postale 642, BEYROUTH (Syrie)



— Իզապէլ... դո՛ւն ես... տիկին Վին, դո՛ւն ես...
— Ա՛հ... ներէ... ես մեռած չե՛մ... այդ արկա-
ծէն ազատուած էի, սակայն այնպէս մը փոխուած էի
որ ոչ ոք կը ճանչնար դիւ... առանց ձեզ տեսնելու չի
կրցայ ապրիլ. Բարալայ ներէ ինձ:
Բարալայ չի կրցաւ հասկնալ զիտուն եկածը: Վար-
կեանի մը համար մտածելով իր այդ տարօրինակ դիրքը
և երկու կին ունենալու պարագան շուտով նայեցաւ
Իզապէլի երեսին և լռեց: Իզապէլ այդ լռութեան ի-
մաստը հասկնալով շարունակեց:
— Գու և տղաներու կարօտին չի կրցայ դիմանալ,
այդ կարօտը զիս կը փնտնէ: Ձեզ ձգելու ինքնու-
թիւնը քրտած օրէս լիվեր, վայրկեան մ'իսկ խղճի հան-
գիստ չունեցայ, բաժանումէս ժամ մը վերջ իսկ զոյճում
զգացի, վերադառնալու ուղեցի, բայց ինչպէ՛ս կրնայի
գալ... Տե՛ս, տե՛ս, Բարալայ ինչ վիճակներու են
թարկուեցայ. ինչե՛ր քաշեցի... մեղքը չառ մեծ է, բո-
լոր օրերս շարժարանքով և ցաւով անցան: Ա՛հ... ներէ
ինձի, ներէ...
Եւ հեկեկալով սկսաւ լալ Իզապէլ: Բարալայ դժուա-
րաւ վերցուց զլուխը և պատասխանեց:
— Ինչո՞ւ գացիր Իզապէլ:
— Ձե՛ս գիտեր...
— Ոչ, դեռ մինչև հիմայ այդ կէտը գաղտնիք մնա-
ցած է ինձի:
— Գու սիրոյդ պատճառաւ հեռացայ:
Բարալայի զէմքին վրայ թեթիւ ծարրանքի հետք մը
նշմարուեցաւ, կարծեց որ մահուան անկողինի մէջ իսկ
Իզապէլ կեղծաւորութիւն կ'ընէր: Իզապէլ գարձեալ
կրցաւ հասկնալ Բարալայի մտածումը և ըսաւ:
— Ինձի այդպէս մի նայիր, կը տեսնես որ վերջին
չունչս է, ինքզինքս ասկնելու անկարող եմ զեզ, շատ

կը սիրէի... կարծեցի որ զիս կը խաբես և սիրող ամ-
բողովին ուրիշի մը տուած ես: Եւ այդ սաստիկ նա-
խանձոտ վիճակին մէջ այդ ստորին մարդու զրգու-
թեանց խաբուեցայ... այդ կասկածս սխալ էր չէ՛:
Բարալայ երեք չի յուզուեցաւ և աչքերը վեր տըն-
կած ու ձեռքերը կուրծքին վրայ դրած լուռ կը մնար:
Իզապէլ կրկնեց:
— Սխալած էի, չէ՛:
— Ինչպէ՛ս կը հարցնես... զիս կը ճանչնայիր այն
առան, պէտք է հակացած ըլլայիր մինչև այդ օրը: Եւ
դեռ կը հարցնես...
Եւ կեանքիս մէջ ոչ մեկի մը ոչ գործնա-
կանօրէն քեզի հանդէպ անհասարակ չեմ ե-
ղած:
— Ա՛հ, Բարալայ, ես խնայե՛մ, խնայե՛մ կորսնու-
ցած էի, եթէ խնայե՛մ վրաս ըլլար այս բանը կրնայի՞ ը-
րնել, անկասկած պիտի ներես, չէ՛:
— Արդէն ներած եմ, բայց երբէք չպիտի մոռնամ:
— Այդ սուսկալի գիշերուէն իվեր անցած զարհու-
րելի ժամանակը այնքան մոռնալ սիրող ու հոգիք ին-
ծի տուած օրերը, երբեմն ինքզինքս մոռնալով կ'երեւա-
կայեմ այդ երջանիկ օրերը և ինքզինքս կը գտնեմ ըու-
րովի: Երբէք Բարալայ որ չօքս մահուան օրը որքան վե-
րջանակ գտնուեցար և ինչե՛ր ըրիր, 100 ոսկինոց դը-
րամաթուղթ տուիր ինձի, Մարիանի ապարանը գա-
լով հոն ինձի սէզը յայտնած և իմ զեզի կին դառնա-
նալու խոստումս միտքը կոզայ՛: Կոն առաջին անգամ
չըթուէքներէս համարը առիր, չէ՛, Ա՛հ Արչիպօլտ, մեր
ամուսնութենէն վերջ անցուցած երջանիկ օրերնիս յի-
չէ, միտքը բեր մեր զաւակներու ծնած օրերուն մեր
զգացած երջանկութիւնն ու ուրախութիւնը...:

ԼՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ
(L'ETOILE du FOYER)
Առեւտրական և երկրագործական ժողովրդային վարկի հաստատութիւն
Անանուն ընկերութիւն.— գրամագուր խ՝ 3,000,000 ֆրանք.
որ կրնայ 3,000,000,000 ֆրանք-ի բարձրացուի վարկական խորհուրդի
պարզ որոշումով:
Կեդրոնական.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց
Սալոյ Օթիլի՛ շէնք, Պուրն, Պիլոնը
ԵԼԵԻՄՏՈՒԿԱՆ ՃԻՒՂ
Առանցիկ պայտանագրութիւնի
ՕՃԻՏ
Նորաշխուհուրեալ տոկոս 6%: Ասկէ՛ զատ մաս-
նակցութիւն ընկերութեան շահերուն:
ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ԱՍՏՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000է աւելի անդամ ունի:
Մինչև 1 Ապրիլ 1931 Ընտանեկան Աստղը 135 միլիոն փոխ տուած է, զբաւոյ 500
միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ:
Ամեն քրդակցութիւնը կոչի՛ B, P. 821, Beyrouth